



- Ⓓ **Design-Glaswaage**  
Gebrauchsanleitung
- ⒼⒹ **Design glass scale**  
Instruction for Use
- Ⓕ **Pèse-personne en verre**  
Mode d'emploi
- Ⓔ **Báscula de vidrio**  
Instrucciones para el uso
- Ⓘ **Bilancia in vetro**  
Istruzioni per l'uso
- Ⓓ **Cam terazisi**  
Kullanma Talimatı
- Ⓓ **Стеклянные весы**  
Инструкция по применению
- Ⓓ **Waga szklana**  
Instrukcja obsługi
- Ⓓ **Glazen weegschaal**  
Gebruikshandleiding
- Ⓓ **Balança de vidro**  
Instruções de utilização
- Ⓓ **Γυάλινη ζυγαριά**  
Οδηγίες χρήσης



## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie + Schönheit, Massage und Luft. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung  
Ihr Beurer-Team

## 1. Wissenswertes Richtig wiegen

Wiegen Sie sich möglichst zur selben Tageszeit (am besten morgens), nach dem Toilettengang, nüchtern und ohne Bekleidung, um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen.

## 2. Wichtige Hinweise – für den späteren Gebrauch aufbewahren!

### ■ Vorsicht – Zu Ihrer Sicherheit

- Achtung, steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn die Oberfläche feucht ist – Rutschgefahr!
- Sie sollten die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper) schützen.
- Reparaturen dürfen nur vom Beurer Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden. Prüfen Sie jedoch vor jeder Reklamation zuerst die Batterien und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Alle Waagen entsprechen der EG Richtlinie 2004/108 + Ergänzungen. Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundenservice.
- Reinigung: Die Edelstahl-Oberfläche der Waage ist mit einem Schutzlack überzogen, der Verschmutzung und Fingerabdrücke fernhält (Anti-Finger-Print). Sie können die Waage mit einem angefeuchteten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können. Zur Pflege der Edelstahloberfläche kann diese falls erforderlich mit einem mit Essig angefeuchteten Tuch behandelt werden. Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch niemals unter fließendem Wasser ab.
- Aufbewahrung: Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- Im Auslieferungszustand ist die Waage auf die Einheiten „kg“ eingestellt. Auf der Rückseite der Waage befindet sich ein Schalter mit dem Sie auf „Pfund“ und „Stones“ umstellen können.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie 2002/96/EC – WEEE („Waste Electrical and Electronic Equipment“). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

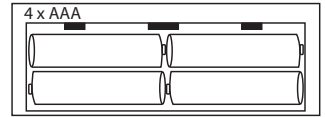


### 3. Benutzung

Diese Waage dient zur Ermittlung des Gewichts von Menschen. Die Waage verfügt dazu über einen Wiegebereich bis zu 150 kg. Wird die Waage mit einem höheren Gewicht (>150 kg) belastet, erscheint „Err“ im Anzeigendisplay.

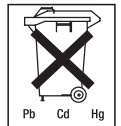
#### 3.1 Inbetriebnahme

Falls vorhanden, ziehen Sie den Batterie-Isolierstreifen am Batteriefachdeckel beziehungsweise entfernen Sie die Schutzfolie der Batterie und setzen Sie die Batterie gemäß Polung ein. Zeigt die Waage keine Funktion, so entfernen Sie die Batterie komplett und setzen Sie sie erneut ein.



Ihre Waage ist mit einer „Batteriewechselanzeige“ ausgestattet. Beim Betreiben der Waage mit zu schwacher Batterie erscheint auf dem Anzeigenfeld „Lo“, und die Waage schaltet sich automatisch aus. Die Batterie muss in diesem Fall ersetzt werden (4 x 1,5V AAA Mikro). Die verbrauchten, voll-kommen entladenen Batterien sind über die speziell gekennzeichneten Sammelbehälter, die Sondernüllannahmestellen oder über den Elektrohändler zu entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.

**i Hinweis:** Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



#### 3.2 Gewicht messen

**Stellen Sie die Waage auf einen ebenen festen Boden (kein Teppich); ein fester Bodenbelag ist Voraussetzung für eine korrekte Messung. Schlagen Sie mit dem Fuß kurz, kräftig und gut hörbar auf die Waage, um den Erschütterungssensor zu aktivieren!**



Abb. 1

Es erscheint als Selbsttest die komplette Displayanzeige (Abb.1) bis „0.0“ (Abb. 2) angezeigt wird.

Nun ist die Waage zum Messen Ihres Gewichtes bereit. Stellen Sie sich nun auf die Waage. Stehen Sie ruhig auf der Waage mit gleichmäßiger Gewichtsverteilung auf beiden Beinen. Die Waage beginnt sofort mit der Messung. Nach 2-maligem Blinken der Displayanzeige wird das endgültige Messergebnis angezeigt (Abb.3). Wenn Sie die Trittpläche verlassen, schaltet sich die Waage nach ca. 10 Sekunden ab. Solange bleibt das Messergebnis sichtbar.



Abb. 2



Abb. 3

Achten Sie darauf, dass Sie die Waage immer zuerst einschalten und die Anzeige „0.0“ (Abb. 2) abwarten, bevor Sie sie betreten.



Abb. 4

Stellt die Waage bei der Messung einen Fehler fest, wird „ErrE“ angezeigt (Abb. 4).

#### 4. Garantie

Sie erhalten 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemässer Bedienung beruhen
- für Verschleissteile
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany, geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## ENGLISH

### Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for the applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Best regards,  
Your Beurer Team

### 1. Interesting facts

#### Weighing correctly

If possible, always weigh yourself at the same time of day (ideally in the morning), after going to the toilet, on an empty stomach and without clothes to achieve comparable results.

## ! 2. Important notes – keep for later use!

### ■ Caution – For your safety

- Attention! Do not step onto the scale with wet feet or when the scale's surface is damp -danger of slipping!
- You should protect the scale against impacts, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and keep it away from heat sources (ovens, radiators).
- Repairs may only be performed by Beurer Customer Service or authorized dealers. However, always check the batteries and replace them if necessary prior to making a complaint.
- All scales comply with EC Directive 2004/108 + supplements. Should you still have questions regarding the use of our products, please contact your dealer or Beurer Customer Service.
- Cleaning: The stainless steel surface of the scales has an anti-fingerprint coating to prevent soiling. You can clean the scale with a damp cloth and a little washing up liquid, if required. If necessary, a cloth dampened with a little vinegar may be used to clean the stainless steel surface. Never immerse the scale in water or rinse it under running water.
- Storage: Do not place any objects on the scale when not in use.
- The device is only for private use and is not intended for medical or commercial purposes.

- On delivery the scale is set to the unit “kg”. A switch located on the back of the scale enables you to change to “pound” and “stones” (lb, St).
- Please dispose of the appliance in accordance with the Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). In case of queries, please contact the municipal authorities responsible for waste disposal in your area.

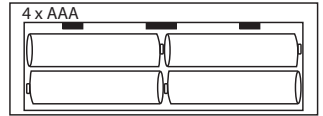


### 3. Use

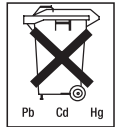
This scale is used to determine the weight of human beings. The scale has a weighing range up to 150 kg (330 lbs). If the scale is loaded with a higher weight (>150 kg), „Err“ appears in the display.

#### 3.1 Batteries

If present, pull the battery insulating strip off the battery compartment cover or remove the battery’s protective film and insert the battery according to the polarity. If the scale fails to operate, remove the battery completely and insert it again. Your scale is equipped with a “replace battery” indicator. When the scale is operated with a battery which is too weak, “Lo” appears in the display field and the scale automatically switches off. The battery must be replaced in this case (4 x 1,5 V, AAA, Mikro). The used, completely drained standard and rechargeable batteries must be disposed of in specially marked collection containers, at toxic waste collection points or electrical product retailers. You are legally obligated to dispose of the batteries.



**i Note:** Batteries containing pollutants are marked with the following symbols: Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium, Hg = Battery contains mercury.



#### 3.2 Measuring weight

**Place the scale on a firm level floor (no carpet); a firm floor covering is required for correct measurement.**

**Audibly, briefly and firmly tap the scale with your foot to activate the vibration sensor!**

The entire display (Fig. 1) appears up to “0.0” (Fig. 2) as a self-test (vibration on technology).

Now the scale is ready to measure your weight. Now step onto the scale. Stand on the scale without moving about and distribute your weight evenly on both legs. The scale immediately begins to measure your weight. After the display flashes twice, the final measurement result appears on the display (Fig. 3). The scale switches off approx. 10 seconds after you step down from it. The measuring result remains visible during this time.

Make sure that you always switch on the scale first and wait for the display “0.0” (Fig. 2) before stepping on.

If the scale detects an error during weighing, „ErrE“ appears in the display (Fig. 4).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4